

# 26° Festival di Cultura Classica

ideato e promosso da Torino Spettacoli

POETI LIRICI GRECI,  
PLAUTO, EURIPIDE,  
MOLIÈRE e CICERONE



dal 16 ottobre al 5 novembre 2024  
al Teatro Erba di Torino  
[www.torinospettacoli.it](http://www.torinospettacoli.it)

*Viva il Teatro!*

Periodico di informazione, cultura e spettacolo  
Anno XXXI - n. 8 del 23 agosto 2024



in collaborazione con

**G.E.T.**

con il sostegno di



## 26° Festival: motivi ispiratori e contenuti

**Edizione numero 26** per il seguitissimo *Festival di cultura classica*, nato su progetto culturale di Germana Erba e Pierpaolo Fornaro e su progetto artistico di Adriana Innocenti e Piero Nuti e sviluppato da Torino Spettacoli anno dopo anno in una rigenerazione fortemente partecipata dal pubblico e dagli operatori. La Compagnia Torino Spettacoli è infatti una realtà di primo piano nel panorama nazionale con specializzazione trentennale, fin dai primi coraggiosi esperimenti dedicati all'antica poesia greca sul palcoscenico del Teatro Alfieri di Torino, nei Classici antichi, restituiti allo spettatore di oggi. Il *Festival* è in scena al **Teatro Erba di Torino**, come da consolidata tradizione, **dal 16 ottobre e fino al 5 novembre 2024**, con nuove produzioni e riprese ospitate tra l'altro in Festival e Teatri di prestigio quali *Ferie di Augusto* al sito archeologico di Bene Vagienna (CN), *Teatri di Pietra* all'antico anfiteatro di Sutri (VT), il Mese della Cultura di Carmagnola e l'ottocentesco Teatro Alfieri di Castelnuovo Garfagnana.

L'**inaugurazione** del 26° Festival è affidata all'omaggio, immancabile e scaramantico alla prima edizione del Festival con la conferenza-spettacolo *Ciò che uno ama*, dedicato ai **rivoluzionari poeti** lirici greci, mercoledì 16 ottobre ore 21, anche occasione solenne per dedicare la manifestazione al **maestro Piero Nuti**, divulgatore competente e affascinante, che tanto ha fatto per la diffusione della cultura classica antica. Il Festival si sviluppa poi nel solco di quattro straordinari autori: **Molière, Plauto, Euripide e Cicerone**. I riflettori, infatti, oltre che sui lirici greci, sulla comicità di marca e sulle orazioni giudiziarie **sono puntati in questa edizione anche sulla dimensione tragica nei versi del grande poeta ateniese**.

Credendo che il Teatro non possa prescindere da un bagaglio forte di temi e motivi di valenza etica, intellettuale e artistica, Torino Spettacoli riserva spazio di significato alla cultura classica. Concepito per portare in scena i capolavori greci e romani, radici alle quali attingiamo a tutt'oggi, il Festival rinnova il coinvolgimento di spettatori, docenti e studenti in una fruizione consapevole resa ancora più forte quando i giovani recitano per altri giovani, in un generazionale spirito di clan. Questo diviene motivazione e anche scoperta gratificante capace di produrre nella mente dello spettatore un'inclinazione avvalorante: vero dono di quell'eterno ottimo pedagogo che è il dio del teatro.



**mercoledì 16 ottobre ore 21**

serata inaugurale e di illustrazione del 26° Festival

## **CIÒ CHE UNO AMA**

*Poeti lirici dell'antica Grecia in scena*

con i **Beniamini Torino Spettacoli**

**LUCIANO CARATTO e ELISABETTA GULLI'**

e la partecipazione dei **G.E.T.**

**Germana Erba's Talents**

ritorna lo spettacolo-conferenza tradotto da

Dario Del Corno in omaggio alla 1a edizione del Festival

*"Alcuni dicono che una schiera di cavalieri, altri di fanti,  
altri di navi sia sulla nera terra la cosa più bella,  
io ciò che uno ama" (Saffo)*

Era il 1997 e debuttava, sul palcoscenico del teatro Alfieri di Torino (con il pubblico ospitato sulla scena!) lo spettacolo-conferenza da cui nacque, l'anno successivo, il Festival di cultura classica, creato dal Teatro Popolare di Roma e dal Teatro Stabile Privato Torino Spettacoli. I versi che si ripropongono sono temporalmente lontani millenni eppure molto vicini a noi perché parlano di cose che ci riguardano: *"la dolcezza dell'amore e dell'amicizia, la rabbia dell'odio, il dolore dell'addio, la gioia di un incontro erotico, il piacere dello stare insieme... ci parlano dei tanti aspetti della vita con una essenzialità che giunge al cuore delle situazioni"*.

Il "salotto teatrale" di corso Moncalieri rende giustizia alla rivoluzione che, a partire dal VII secolo a.C. in Grecia, nel Peloponneso, in Asia Minore, nelle isole dell'Egeo e nella Magna Grecia si diffonde grazie appunto ai poeti "lirici greci" che, a differenza dei cantori della poesia epica nata nei palazzi dell'epoca micenea per eternare le gesta degli eroi del passato, cantano sé stessi, la propria esperienza individuale e i sentimenti in autoritratti folgoranti. Tra i passaggi più suggestivi, i versi di Archiloco che, **per la prima volta nella poesia europea**, precorrendo Saffo, sente l'amore come un'esperienza che toglie le forze e ottunde la sensibilità. L'occasione è solenne per dedicare la manifestazione **al maestro Piero Nuti**, divulgatore competente e affascinante. E questo capita nel giorno in cui è nata Adriana Innocenti, appunto il 16 ottobre, argentea come la luna che canta Saffo. La serata inaugurale prosegue con l'illustrazione del 26° Festival.

Ingresso gratuito con scelta di posto direttamente  
al sito [www.torinospettacoli.it](http://www.torinospettacoli.it)  
o chiamando il numero 011.6615447

**da giovedì 17 a domenica 20 ottobre**

(ven 18 e sab 19 ottobre ore 21 - dom 20 ottobre ore 16  
scolastiche ore 10: gio 17 ottobre  
e su prenotazione lun 21 e mar 22 ottobre)

**COMPAGNIA TORINO SPETTACOLI**

**ELIA TEDESCO STEFANO FIORILLO**

**ENZO MONTESANO VALENTINA MASSAFRA**

con i **Germana Erba's Talents**

Tommaso Caldarella, Mattia Tarantino, Gianluca Procida

Martina Marrucchiello e Alessia Cargnin

## **LA COMMEDIA DELLE 3DRACME**

di **Gian Mesturino e Girolamo Angione**

da *Trinummus* di Plauto

regia **Elia Tedesco e Girolamo Angione**

coreografie **Gianni Mancini**

musiche a cura di **Simone Gullì**

***la nuova produzione plautina,  
fenomeno comico dell'estate***



Fenomeno comico dell'estate 2024, approda al Teatro Erba di Torino la nuova produzione della Compagnia Torino Spettacoli: *LA COMMEDIA DELLE 3DRACME (Trinummus)* che ci fa ridere da 2000 anni!

Torino Spettacoli ha una specializzazione nel teatro antico e, in particolare, nel filone dei capolavori comici di Plauto, a cura di Gian Mesturino e Girolamo Angione. *La commedia delle 3Dracme* si caratterizza per vena ironica e straripante comicità e appartiene al gruppo delle "commedie romanzesche". È la storia di un giovane scialacquatore che viene salvato, tra-

mite un benevolo raggiro, da un vecchio amico del padre e dall'immane "servo plautino" parassita... L'autore tocca il tema dell'amicizia: il fedele Callicle, per proteggere il tesoro segreto custodito nella casa dell'amico Carmide, è pronto ad acquistarla a sue spese e a sfidare la maledicenza della gente; Lisitele ha buon cuore ed è disposto, pur d'aiutare l'amico Lesbonico, a sposarne la sorella senza dote. Plauto è immenso, capace di continue sorprese e se ne ama la "vis comica", la battuta spassosa, la risata che viene dal cuore. La maestria misteriosa di Plauto consiste nella capacità di una costruzione artistica finissima, mantenendo il contatto col reale; nel compiere il miracolo estetico di fondere la raffinatezza dello scrittore forse più aperto della latinità, col mondo della suburra, di scherzare, ma in modo degno di un uomo libero, come annotava Cicerone. Così Indro Montanelli: *"Se non fosse stato per Plauto, (il più grande autore comico di sempre), il teatro romano non sarebbe nato e noi non vi troveremmo quello specchio di una società che invece ci ha fornito"* .



**LA COMMEDIA DELLE 3DRACME** posto unico € 18,00 + 1 prev ridotto (over60, gruppi, abbonati\*\* e conv) € 12 + 1 - **speciale\* € 9**  
**scolastica al mattino € 9** - docenti accompagnatori omaggio  
**MiniAbbonamento a 2 titoli del Festival a scelta € 23 - speciale\* € 16**  
\*und26, studenti, docenti, persone con disabilità e accompagnatori  
\*\* possessori di abbonamento teatrale 24/25 a Torino o in giro per l'Italia!

**Viva il Teatro! Periodico di informazione, cultura e spettacolo**  
**Anno XXXI - n. 8 del 23/8/2024**

Red. e Amm. C. Moncalieri, 241 - 10133 TORINO - info@torinospettacoli.it

Editrice: Torino Spettacoli - Regis. Trib. di Torino n. 4654 del 12-03-1994

pubblicazione quindicinale - sped. in abb. post. Pubbl. -45% - Torino

Stampa: Bottega Tipografica, Arezzo

**mercoledì 23 ottobre ore 10**  
**e giovedì 24 ottobre ore 21**

## **LE TROIANE**

di Euripide - regia Stefano Fiorillo  
con i **G.E.T. Germana Erba's Talents**  
e con i Beniamini Torino Spettacoli  
**PATRIZIA POZZI e STEFANO FIORILLO**

***Il più forte e attuale  
grido di denuncia della guerra***

Un grido di denuncia radicale della guerra e di ogni potere esercitato dall'uomo sull'uomo. Un dramma umano, evocatore di quella gran-



de artista e messaggera di pace che è stata Adriana Innocenti, maestra del regista Fiorillo, che si fa universale e così tristemente attuale nell'epoca in cui viviamo. Una guerra vista dagli occhi degli sconfitti, in un défilé tragico di donne che urlano la loro solitudine nella spirale di morte che sono costrette a subire. Ecu-ba, Andromaca, Cassandra: una regina anziana privata del trono, una vedova devota a cui viene ucciso l'unico figlio erede al trono e una figlia ritenuta da tutti una malata di mente. Tre regine esautorate. Sono fantasmi, scheletri svuotati dell'anima. Su tutte, incombe il trauma dello sradicamento dagli affetti familiari e la triste partenza verso un luogo lontano che ha sapore di schiavitù e morte. Su tutte incombe la figura mitica della bella Elena che chiede a gran voce giustizia. A distanza di due millenni, il capolavoro classico mantiene intatta la sua forza dirompente e la sua attualità.

**LE TROIANE** posto unico € 18,00 + 1 prev  
ridotto (over60, gruppi, abbonati\*\* e conv) € 12 + 1 - speciale\* € 9  
scolastica al mattino € 9 - docenti accompagnatori omaggio  
MiniAbbonamento a 2 titoli del Festival a scelta € 23 - speciale\* € 16  
\*und26, studenti, docenti, persone con disabilità e accompagnatori  
\*\* possessori di abbonamento teatrale 24/25 a Torino o in giro per l'Italia!

**mercoledì 23 ottobre ore 21 e**  
**giovedì 24 ottobre ore 10 su prenotazione**

## **GRANDI PROCESSI DELL'ANTICHITA'**

a cura di Gian Mesturino e Elia Tedesco

con i BENIAMINI TORINO SPETTACOLI

ELIA TEDESCO STEFANO FIORILLO

BARBARA CINQUATTI LUCA SIMEONE

***Lo "spettacolo della giustizia"  
nelle più appassionanti pagine ciceroniane***

Acclamato in tutta Italia e atteso ospite al 26° Festival di cultura classica ecco in scena un appassionato medley di prosa: *Grandi Processi dell'antichità*. Questa produzione vuole omaggiare il grande artista Piero Nuti da sempre in prima linea nel proporre un teatro "nutriente per la consapevolezza degli individui e prezioso per l'autoanalisi di un'intera comunità". *Grandi Processi* trae spunto dalla sua idea di "raccontare" 50 anni dedicati a mettere in scena "lo spettacolo della giustizia" ovvero le orazioni giudiziarie del più geniale avvocato di tutti i tempi, Cicerone. L'intuizione di produrre le antiche orazioni giudiziarie nacque a Genova negli anni '50 grazie all'incontro tra il Prof. Francesco Della Corte e un gruppo di universitari amanti del teatro; tra essi, Vito Molinari e Nuti che le rappresentarono con enorme successo ovunque. I fatti raccontati in questi processi sono antichissimi ma lo spirito e le parole toccano direttamente



la sensibilità contemporanea. La struttura drammaturgica fa rivivere i passaggi più incalzanti degli adattamenti firmati dal maestro: *Processo a un seduttore (Pro Caelio)*, *Processo per corruzione (In Verrem)*, *Il coraggio fa 90! (Pro Milone)* e *Processo a un cittadino (Pro Archia Poeta)*.

**GRANDI PROCESSI DELL'ANTICHITA'** posto unico € 18,00 + 1 prev  
ridotto (over60, gruppi, abbonati\*\* e conv) € 12 + 1 - speciale\* € 9  
scolastica al mattino € 9 - docenti accompagnatori omaggio

**MiniAbbonamento a 2 titoli del Festival a scelta € 23 - speciale\* € 16**

\*und26, studenti, docenti, persone con disabilità e accompagnatori

\*\* possessori di abbonamento teatrale 24/25 a Torino o in giro per l'Italia!

**da venerdì 25 a lunedì 28 ottobre**

(ven 25 e sab 26 ottobre ore 21 - dom 27 ottobre ore 16  
scolastiche ore 10: lunedì 28 ottobre  
e su prenotazione martedì 29 ottobre)

**COMPAGNIA TORINO SPETTACOLI**

**ELIA TEDESCO STEFANO FIORILLO**

**VALENTINA MASSAFRA ENZO MONTESANO**

con i **Germana Erba's Talents**

Tommaso Caldarella Gianluca Procida

***IL SOLDATO FANFARONE***

**di Girolamo Angione e Gian Mesturino**

**da Miles Gloriosus di Plauto**

**regia Elia Tedesco e Girolamo Angione**

**coreografie Gianni Mancini**

**musiche a cura di Simone Gulli**

**produzione Torino Spettacoli**

***La più amata e divertente commedia  
del maestro insuperato della comicità***



25 anni di repliche dell'edizione Torino Spettacoli!! Un soldato tracotante, un servo furbissimo e una galleria di personaggi per la più amata e divertente commedia del maestro insuperato della comicità.

*Miles Gloriosus, Menecmi, Pseudolus, Mostellaria, Aulularia, Epidicus e Rudens* costituiscono una serie che ben rappresenta, nella tipologia dei personaggi, nella imprevedibilità delle situazioni, nella ilarità delle battute, nella mobilità dell'azione, l'inesauribile vitalità dell'autore antico; archetipo artistico e quasi antropologico, perenne e sublime, dell'Homo ridens che nell'Homo sapiens, fortunatamente, così permane. Plauto: il primo, grandissimo e insuperato maestro

della comicità a teatro. Fra i suoi titoli, il Miles Gloriosus è certamente quello più amato dal pubblico per la straordinaria invenzione di quel



Soldato fanfarone che, nei secoli a seguire e a partire dalla commedia dell'arte, ha segnato di sé alcuni dei momenti tipici della storia del teatro occidentale. Tutto in Plauto è moderno: la comicità di situazione, l'invenzione linguistica, il contributo della musica, la modernissima lezione della contaminatio: mettere in scena Plauto vuol dire tornare alle radici della comicità e, nello stesso tempo, metterne a frutto gli esiti più attuali. In questa prospettiva, trascurando l'originale ambientazione greca, la scelta più rilevante è stata quella di collocare la vicenda nella città in costruzione d'una provincia romana colonizzata. I Romani sono appena arrivati ma la fanno da padroni e il Miles, campione di tracotanza, non lega affatto col carattere dei locali che, dunque, sono ben lieti di collaborare alla buona riuscita della beffa che un simpatico servo ordisce ai suoi danni per liberare la ragazza rapita dal soldato durante una missione precedente.

**IL SOLDATO FANFARONE** posto unico € 18,00 + 1 prev  
ridotto (over60, gruppi, abbonati\*\* e conv) € 12 + 1 - **speciale\* € 9**  
**scolastica al mattino € 9** - docenti accompagnatori omaggio  
**MiniAbbonamento a 2 titoli del Festival a scelta € 23 - speciale\* € 16**  
\*und26, studenti, docenti, persone con disabilità e accompagnatori  
\*\* possessori di abbonamento teatrale 24/25 a Torino o in giro per l'Italia!

**G.E.T.**  
Germana Erba's Talent

# LICEO GERMANA ERBA Coreutico Teatrale



**il Liceo per attori,  
danzatori, cantanti  
e performer del musical**

**visita la nuova sede!**  
in corso Moncalieri 203 a Torino, ai piedi della collina

[www.liceogermanaerba.it](http://www.liceogermanaerba.it)

**mercoledì 30 ottobre ore 21**  
**su prenotazione martedì 5 novembre ore 10**

**COMPAGNIA TORINO SPETTACOLI**

**ELIA TEDESCO**

## **ANFITRIONE**

*di Molière - elaborazione e regia* **Girolamo Angione**  
*riallestimento* **Elia Tedesco - musiche** **Bruno Coli**  
con i **G.E.T. Germana Erba's Talents**

Tommaso Caldarella, Mattia Tarantino

Gianluca Procida e Alessandro Benvenuti

***“La commedia più bella del mondo”,  
fonte inesauribile di ispirazione teatrale***

Thomas Mann ha definito Anfitrione “la commedia più bella del mondo”. Infatti, il grande mito del truffaldino amplesso di Giove con Alcmena,



da cui nacque il semidio Ercole, ha trovato più volte la via del palcoscenico: dai lontani tempi del latino Plauto al primo Ottocento del tedesco Heinrich von Kleist o al Novecento del francese Jean Giraudoux. Nel 1668 Molière riprende la situazione plautina della beffa ordita dagli Dei ai danni dei mortali e l'esilarante gioco degli scambi di identità e degli incidenti che ne conseguono, per farne una commedia perfetta in cui, pur divertendosi ad ammicciare agli amori in corso alla corte di Luigi XIV, declina virtù artistiche e valenze universali. Il mondo antico, barocco e contemporaneo si mescolano nel gioco di costumi, musiche e danze, per una commedia in cui convivono il basso e l'alto, l'umano e il divino, l'eroismo ed il cinismo. Una questione privata diventa così attraverso l'arte del teatro un discorso sull'esproprio dell'identità e sull'arroganza dei potenti.

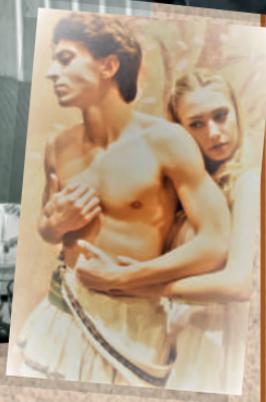
**ANFITRIONE** posto unico € 18,00 + 1 prev  
ridotto (over60, gruppi, abbonati\*\* e conv) € 12 + 1 - speciale\* € 9  
scolastica al mattino € 9 - docenti accompagnatori omaggio  
MiniAbbonamento a 2 titoli del Festival a scelta € 23 - speciale\* € 16  
\*und26, studenti, docenti, persone con disabilità e accompagnatori  
\*\* possessori di abbonamento teatrale 24/25 a Torino o in giro per l'Italia!

## Ospiti di Adriana: il teatro regalato



Anche questa edizione del *Festival* si caratterizza per l'iniziativa **Ospiti di Adriana**, giunta al suo sesto anno. Da sempre Torino Spettacoli è attento alle esigenze delle **categorie meno favorite di fruitori** e dialoga con l'associazionismo legato alla terza età, al volontariato e al disagio e rinnova un regalo speciale per il pubblico, appunto "*Ospiti di Adriana*":

30 abbonamenti a 2 titoli a scelta del cartellone del 26° *Festival di Cultura Classica*. Potranno accedere a questi doni teatrali le prime 26 richieste pervenute a [info@torinospettacoli.it](mailto:info@torinospettacoli.it), complete del requisito di ammissione: fascia ISEE inferiore a € 15.000 annui per nucleo familiare. L'iniziativa porta questo nome in omaggio alla grande attrice Adriana Innocenti che del *Festival di Cultura Classica* fu tra i fondatori, a fine anni'90. Una carriera straordinaria intessuta di radio, cinema e televisione, la sua, ma con al primo posto sempre il teatro. E, in particolare la dimensione classica degli autori latini e greci. Adriana amava portare lo spettacolo e la cultura nella vita delle persone e ricordava le mille fatiche affrontate, da giovane, per potersi pagare un abbonamento teatrale (e le agognate lezioni di perfezionamento nel canto!).





## **26° Festival di cultura classica: INFO PRATICHE**

**Acquista presso il Teatro Erba di Torino,  
le Agenzie del territorio,  
via whatsapp al numero 320.9050142  
o direttamente al sito [www.torinospettacoli.it](http://www.torinospettacoli.it)  
e presso il circuito Ticketone  
info: tel 011.6615447  
[info@torinospettacoli.it](mailto:info@torinospettacoli.it)**

**Risparmia con il MiniAbbonamento  
al 26° Festival di Cultura Classica  
scegliendo 2 tra questi titoli  
(con data a scelta):**

*Anfitrione - Grandi Processi Antichità  
Miles Gloriosus - Trinummus - Troiane*  
**a soli complessivi € 23!**

**speciale** under 26, studenti e docenti,  
persona con disabilità e accompagnatore **€ 16**

**chi si abbona riceve in regalo  
il prezioso opuscolo-intervista a Piero Nuti  
"I Grandi Processi: pensieri in libertà"  
a cura del critico teatrale Maura Sesia  
oppure una pubblicazione teatrale vintage**

**Seguici al sito  
[www.torinospettacoli.it](http://www.torinospettacoli.it)**

**Seguici sui social**

**X @TSpettacoli Instagram Torino Spettacoli**

**f Compagnia Torino Spettacoli**

**f Teatro Erba Torino**

*Viva il teatro!* n. 8 del 23 agosto 2024 - Anno XXXI